

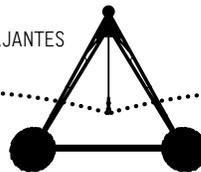


# EL ORBITOR 3030

**CARACTERIZADO POR UN CUERPO DE ASPERSOR SIN SOPORTE, EL ORBITOR NELSON PARA PIVOTES GENERA UNA UNIFORMIDAD EXCELENTE Y GOTAS ÓPTIMAS A BAJA PRESIÓN (6-20 PSI - 0,4-1,4 BAR).**



BAJANTES



## CARACTERÍSTICAS & VENTAJAS

### UNIFORMIDAD EXCEPCIONAL A BAJA PRESIÓN.

Especialmente diseñado para los sistemas de movimiento mecánico - los pivotes centrales y las máquinas frontales-laterales - el Orbitor garantiza una distribución uniforme del agua.

**EL NUEVO PLATO PÚRPURA PROPORCIONA GOTAS MÁS FINAS EN FORMA CONTINUA, SALIENDO IDEAL PARA LA GERMINACIÓN DE LOS CULTIVOS Y LOS SUELOS MÁS DELICADOS.**



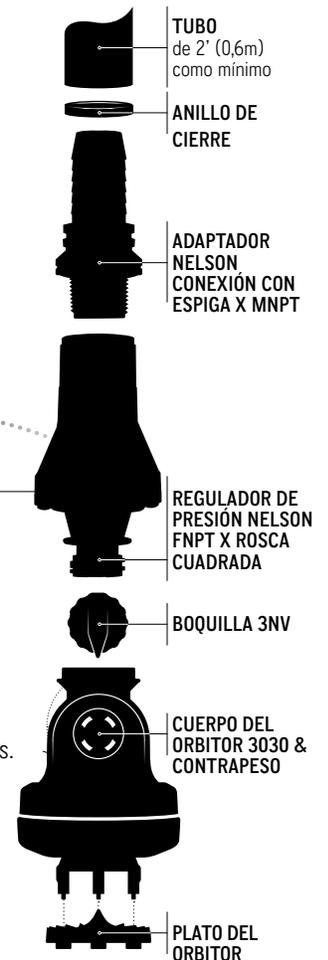
**MENOS PÉRDIDAS POR LA DERIVA DEL VIENTO Y LA EVAPORACIÓN.** La ausencia de soporte en el cuerpo del aspersor minimiza el fraccionamiento de las gotas, la dispersión por el viento y el goteo.

### BOQUILLAS CON CÓDIGO CRÓMATICO

La boquilla 3NV es el componente clave de la serie 3030. De identificación fácil, muy resistente y ultra precisa, esta boquilla con disco combina varias funciones de "microgestión" del sistema. GIRAR, EMPUJAR o ENCAJAR permite escoger la función "on", "off", "limpiar la boquilla o la tubería" que desea.

### FIABILIDAD EXTREMA

Larga vida útil y durabilidad con aguas residuales, ya que el cuerpo despejado del aspersor facilita la circulación de los residuos.



EL ORBITOR SE PUEDE CONSEGUIR EN LA VERSIÓN 3000 TRADICIONAL

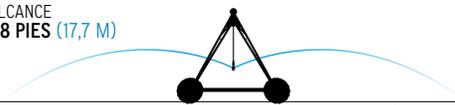
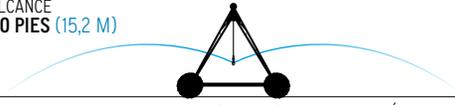


ORBITOR CON CONTRAPESO



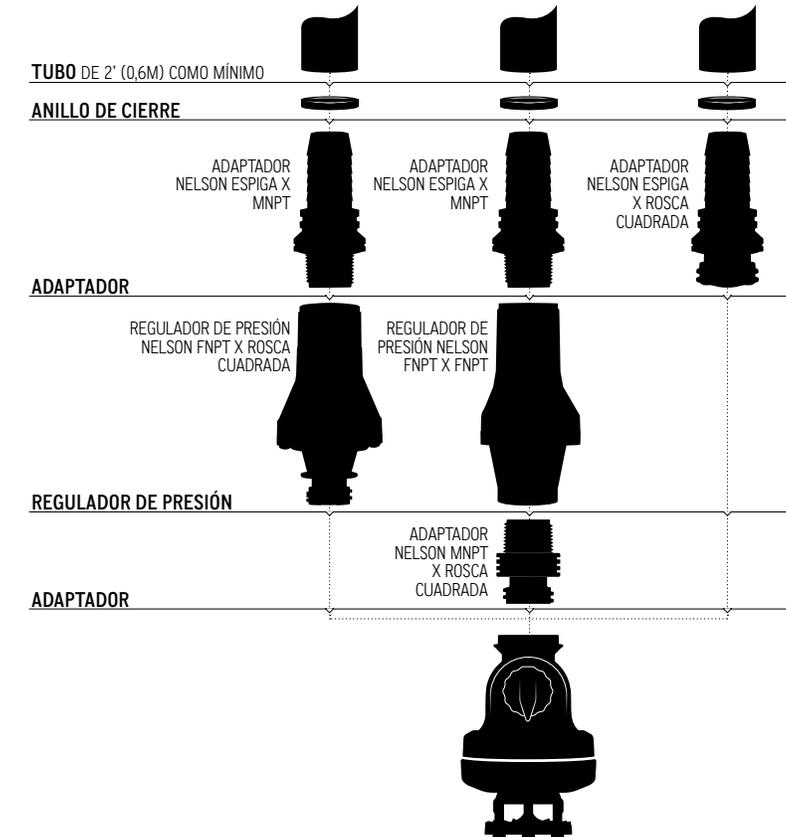
ORBITOR CON TAPA DE PLÁSTICO

## RENDIMIENTO\* DEL ORBITOR 03000

	GAMA DE PRESIONES*	GAMA DE BOQUILLAS 3NV**	ALCANCE** (PRUEBAS FUERA DEL VIENTO)
 <p><b>PLATO NEGRO</b></p> <p><b>PARA USO EN BAJANTES</b> – trayectoria estándar – (usar un tubo flexible de 2" (0,6m) como mínimo)</p>	6-20 PSI (0,4-1,4 BAR)	núm.11-50 boquilla núm. 16 como MÍNIMO a 6 PSI (0,4 BAR)	ALTURA DE INSTALACIÓN <b>6 PIES (1,8 M)</b> ALCANCE <b>58 PIES (17,7 M)</b>  RECUBRIMIENTO @ 15 PSI (1,0 BAR), BOQUILLA NÚM. 36
 <p><b>PLATO AZUL</b></p> <p><b>PARA USO EN BAJANTES</b> – trayectoria baja – (usar un tubo flexible de 2" (0,6m) como mínimo)</p>	6-20 PSI (0,4-1,4 BAR)	núm.11-50 boquilla núm. 16 como MÍNIMO a 6 PSI (0,4 BAR)	ALTURA DE INSTALACIÓN <b>6 PIES (1,8 M)</b> ALCANCE <b>50 PIES (15,2 M)</b>  RECUBRIMIENTO @ 15 PSI (1,0 BAR), BOQUILLA NÚM. 36
 <p><b>PLATO PÚRPURA</b></p> <p><b>PARA USO EN BAJANTES</b> – gotas finas – (usar un tubo flexible de 2" (0,6m) como mínimo)</p>	6-20 PSI (0,4-1,4 BAR)	núm.11-50 boquilla núm. 16 como MÍNIMO a 6 PSI (0,4 BAR)	ALTURA DE INSTALACIÓN <b>6 PIES (1,8 M)</b> ALCANCE <b>47 PIES (14,3 M)</b>  RECUBRIMIENTO @ 15 PSI (1,0 BAR), BOQUILLA NÚM. 36

\*Escoja detenidamente la presión y la forma de riego a fin de optimizar el tamaño de las gotas.

\*\*El alcance depende de la presión, del tamaño de boquilla, de la altura de instalación y de las condiciones hidráulicas.



### IMPORTANTES CONDICIONES DE MONTAJE:

1. Se ha de instalar el Orbitor en un bajante flexible con refuerzo de 2" (0,6 m) como mínimo.
2. Si el Orbitor está provisto de su contrapeso, nunca usar otros tipos de contrapesos en vez de o en combinación con el contrapeso del Orbitor.
3. Si el Orbitor está provisto de la tapa de plástico, se requiere un contrapeso en línea. Utilice el contrapeso "delgado" o con rosca NPT de 3/4" Nelson. Los contrapesos delgados necesitan el protector de abrazadera (ver p25).
4. Siempre asegurarse de que el contrapeso del Orbitor, el contrapeso delgado o roscado está bien apretado.
5. Siempre asegurarse de que el Orbitor y todos los componentes de la instalación están bien apretados. Usar los nuevos\* reguladores de presión y los racores Nelson.
6. Con válvulas de bola de 3/4", usar machones metálicos o de plástico P/N-12291 Nelson.

\* Nuevo asiento con soporte único patentado, fabricado a partir del 2007.

**USE EL PROTECTOR DE ABRAZADERA CUANDO INSTALA LOS ORBITORES EN UN PIVOTE CON CONTRAPESOS DESLIZABLES.** Este accesorio muy sencillo tapa el anillo de cierre colocado debajo del contrapeso modular en bajantes, protegiéndolo de las vibraciones del Orbitor. Una solución perfecta actualizando un pivote ya provisto de contrapesos amovibles. Sólo se pueden usar contrapesos deslizables con el 03000 o el 03030 con tapa de plástico (6-10 psi / 0,4-0,7 bar).



**GARANTÍA Y LIMITES DE RESPONSABILIDAD:** El Orbitor 03030 de Nelson Irrigation Corporation está garantizado durante un año, a partir de la fecha de compra original, contra defectos de material y fabricación, siempre que se le use según las especificaciones de operación correspondientes y bajo condiciones normales de uso y servicio. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por instalación, desmontaje o reparaciones no autorizadas. La responsabilidad del fabricante según esta garantía está limitada únicamente al reemplazo o reparación de las piezas defectuosas, y el fabricante no asumirá ninguna responsabilidad por problemas de cultivos u otros daños indirectos que surjan por defectos o violación de la garantía. ESTA GARANTÍA SE OTORGA EXPRESAMENTE EN LUGAR DE TODAS LAS OTRAS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO LAS GARANTÍAS DE USO GENERAL O ESPECÍFICO Y TODAS LAS OTRAS OBLIGACIONES O RESPONSABILIDADES DEL FABRICANTE. Ningún agente, empleado o representante del fabricante tiene autoridad para renunciar a esta garantía, ni tampoco para alterarla, hacerle añadiduras u ofrecer promesas o garantías no mencionadas en la presente garantía.

Este producto puede estar cubierto por una o más de las siguientes patentes de E.E.U.U. Núm. 4796811, RE33823, DES312865, 5415348, 5409168 y otras patentes de los E.E.U.U. en trámite o por patentes extranjeras correspondientemente emitidas o en trámite.



### NELSON IRRIGATION CORPORATION

848 Airport Rd., Walla Walla, WA 99362 U.S.A.  
Tel: 509.525.7660 Fax: 509.525.7907 info@nelsonirrigation.com

### NELSON IRRIGATION CORPORATION OF AUSTRALIA PTY. LTD.

35 Sudbury Street, Darra QLD 4074  
Tel: +61 7 3715 8555 Fax: +61 7 3715 8666 info@nelsonirrigation.com.au

### NELSON IRRIGAÇÃO BRASIL LTDA.

Rua Benedita Mano Schincariol, 110 Santa Cruz, Mogi Mirim, SP 13800-443  
Tel: +55 (19) 98816-4992 www.nelsonirrigation.com.br